

Uorschla Campell:
Organisà 400 cuors e 300
scolaziuns. pagina 3

Federico Belotti:
In'emna da lavur en il
Grischun Central. paginas 7

Pertge abitais Vus en il
Grischun?
pagina 11

SRG.R: Tschintg dumondas a
Jon Erni.
pagina 22



Editorial

Pertge ch'i va tiers
a nus tuts

Temps animads per las medias rumantschas: ina iniziativa da la Giuvna PPS e da la Giuvna PLD vul eliminar RTR e sias soras pli grondas en las trais autras regiuns linguisticas. L'editur da la chasa da medias «Somedia», Hanspeter Lebrument, vul far flucs cun la «Quotidiana», sch'el na survegn betg dapli raps. «C'est la vie», pudess ins ussa dir. Tant pli, sch'ins na legia, na taidla e na guarda betg purschidas rumantschas. Jau ves quai auter. Sco quai che nus stuain cumbatter di per di per tgirar nossa democrazia, stuain nus era cumbatter di per di per tgirar las pitgas da nossa democrazia – tranter auter las medias.

As imaginai in cumbat da votaziun davart ils gieus olimpics ubain il parc Adula cun be ina funtauna d'infurmaziun, cun be in redactor che po esser per u cunter il tema e rapportar cuntinuadamain tenor quella preferentscha! Nua capita il process da furmaziun da l'opiniun? Nua fruntan ils megliers arguments in sin l'auter? Medias multifaras, fermas ed independentas èn las garantas encunter manipulaziuns tras ils (memia) pussants. Perquai crai jau che l'avegnir da las medias – er en Svizra rumantscha – giaja tiers a nus tuts. Jau vegn en mintga cas a m'engaschar cun tutta forza.

Ladina Heimgartner



Ils ultims diesch onns ha Urs Cadruvi (davos amez) tgamunà la squadra da la Lia Rumantscha.

Cor, chau, maun...

Igl è las 9:00, il telefon da la Lia Rumantscha scalina. La persuna al telefon vul savair tge che la Lia Rumantscha fetschia tut. Co duai jau declerar nossa vasta lavur a moda simplifitgada, pens jau.

Jau hai l'idea da cumparegliar las lavurs impurtantas da la Lia Rumantscha cun la lavur d'in medi vi dal corp uman. La Lia Rumantscha s'occupa principalmain dal cor, dal chau e dals pais e mauns dal rumantsch.

Il cor simbolisescha il fiu e la passiuon per la lingua, l'identificaziun. Per ils uffants ha la Lia Rumantscha perquai sviluppà il program da famiglias «kidsfits» e per ils creschids la purschida «cultuRa+». Cun «kidsfits» ha ella creà in mund cun

figuras da fantasia ed istorgias che permettan als uffants da sfundrar a moda ludica en la lingua rumantscha senza tematisar quella explicitmain. Cun «cultuRa+» sustegna la Lia Rumantscha a moda cumplessiva producents da cultura professiuonals. La paletta da quest sustegn tanscha da la cussegliaziun sur l'accumpagnament da la finanziaziun fin a la produenziun dad events.

Il chau stat per l'engaschi da la Lia Rumantscha en favur da tut quai ch'i dovra per «emprender la lin-

gua». Quest champ cumpiglia tant programs d'integrasiun per na-Rumantschs sco era tut las dumondas en connex cun la scola rumantscha. E quella tanscha da la scolina fin a l'universitad, dals systems da scola fin a la scolaziun ed al perfecziunament da las personas d'instrucziun. In exempel prominent per quest engaschi è stà il svilup dal model da coesistenza en la scola rumantscha per pussibilitar als idioms sco er al rumantsch grischun d'exister in sper l'auter en vista a l'introducziun dal plan d'instrucziun 21.

Il maun represchenta tut ils instruments che gidan a duvrar il rumantsch a moda cumpetenta, en il (cunt. pagina 2)

Giubileums da fatschenta

zercladur 2017

Gian Reto Derungs - 5 onns

fanadur 2017

Andrin Kienz - 5 onns

avust 2017

Esther Berther - 10 onns

Markus Caprez - 10 onns

Stefan Dobler - 10 onns

Hugo Schär - 10 onns

Martina Werro - 5 onns

Partenzas

fin da fanadur 2017

Giuachin Tuor

Pensiunaments

fin da zercladur 2017

Uorschla Campell

fin d'avust 2017

Anna Helena Cavelti

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la lavur e la fidaivladad.

Cor, chau, maun...

(cunt. da pagina 1)

senn d'in agid per gidar sasez. In exempel è il Pledari Grond che furma la basa da la plattafurma linguistica. Quella na metta gia bainprest betg mo a disposiziun dicziunarisch electronics per tut ils idioms e rumantsch grischun, che permettan a tut ils utilisaders da gidar a sviluppar vinavant il rumantsch, mabain era programs d'autocorrectura per tut ils sistems operativs.

I fiss bel, sche las medias ...

Per che tut questas stentas hajan in effect duraivel, dovri pes che portan il rumantsch. La lingua rumantscha sto avair ina represchentanza, ella dovra in rom legal e la controlla che quel vegnia realisà. Quai è in'incumbensa tant dal maun public sco era dad instituziuns semipublicas. Igl è in'incumbensa pretensiusa che pretenda da la Lia Rumantscha da midar savens sia rolla tranter cussegliadra ed intervegnenta. Per che

quai reusseschia, per exempel en il rom da fusiuns da vischnancas u d'activitads en il champ public, ha la Lia Rumantscha creà ina vasta rait da persunas-clav en il territori da tschep rumantsch. Quellas funcziunan sco sensurs d'in sistem da preavertiment che rendan attent la Lia Rumantscha a situaziuns nuncuntentaivlas impurtantas, uschia ch'ella po daventar activa.

Quai tut fa la Lia Rumantscha per in sulet motiv: era las generaziuns futuras duain duvrar cun plaschair il rumantsch. La persuna al telefon è surstada, cura ch'ella auda che la Lia Rumantscha fa tut quai cun var 1'400 pertschient da plazzas, engrazia e penda si il receptur. Ed jau pens: «I fiss bel, sche las medias rumantschas purtretassan la lavur da la Lia Rumantscha ina giada en quella moda».

Urs Cadruvi,
secretari general Lia Rumantscha



Stretg contact cun RTR

Cun strusch ina instituziun rumantscha tgira RTR in contact uschè regular sco cun la Lia Rumantscha e cun ses secretari general Urs Cadruvi (44). Avant ch'el ha bandunà la fin da matg la Chasa Rumantscha a Cuira, per entrar en uffizi sco vicedirectur da la Fundaziun Flury a Schiers, avain nus dà ad el ina «carte blanche» per questa ediziun dals ACCENTS.

Attaschads ed interessads



(rtr) Durant l'onn visitan numerusas persunas e gruppas la chasa RTR. Ina da quellas ch'è adina fitg bainvegnida e che visita nus mintga primavera, è quella da nossas anteriuras e da noss anteriurs collegas da lavur. Glindesdi, ils 13 da mars 2017, han els dà suatientscha a l'invit ed

èn arrivads a la Via da Masans 2 a Cuira. Suentar il bainvegni da la directura Ladina Heimgartner, ha quella infurmà e discutà cun la grupa davart tematicas che fatschant actualmain RTR e la SRG SSR. Avant che giudair il gentar e passentar intginas uras en cumpagnia è

la visita en chasa RTR era vegnida nizzegiada per in inscunter tranter ils anteriurs collavuratur ed ils collavuratur actuals dad RTR. Grazia fitg per l'attaschadadad e per l'interess – ed a revair il pli tard la primavera proxima en chasa RTR a Cuira.



Organisà 400 curs, 300 scolaziuns e manà 200 discurs

Mariano Tschuor, l'antierur directur da RTR, ha da ses temp già la visiun da crear per RTR in post da scolaziun e furmaziun, curt s&f. La dunna che pareva ad el adattada per sviluppar in concept per in tal post è stada Uorschla Campell.

Uorschla è pia vegnida, ha elavurà in concept ed è restada. Durant ils davos tschintg onns è ella stada responsabla per la furmaziun dal post da s&f da RTR. Ussa, la fin da zercladur, va ella en pensiun. Prisca Bigliel ha discurre cun sia collega da lavur davart las sfidas dal project, davart il cuntanschi ed era davart ses plans per la vita suenter RTR.

Tge ha persvadi tai da dir «gea», cura che ti es vegnida clamada per quest mandat tar RTR?

Da quel temp lavurava jau sco cusigliadra da professiun e supervisura independenta. L'idea e l'intent da Mariano m'han persvas, e la pussaivladad d'emprender ad enconuscher RTR d'ina autra vart ha promovì in svelt «gea». Sviluppar ed esser part d'insatge nov è ina chausa che ha adina fascinà mai. In'amia ha ditg be dacurt: «Ti es e vegns a restar era suenter la pensiun ina dunna da projects».

Tge èn stadas las sfidas da quest project?

Quai na dastg jau bunamain betg dir, ma igl è stà il rumantsch, e lura anc il rumantsch grischun. En mias scolaziuns, mias plazzas e mes projects eran il tudestg, il franzos u il talian stads fin là las linguas da comunicaziun principalas. Ed ussa tuttenina era qua tut per rumantsch. In'autra sfida è segir era stada da persvader tut las persunas-clav dals avantatgs e da las schanzas ch'in post da scolaziun e furmaziun intern po avair. Ed ina terza sfida è stada il squitsch da

temp per elavurar il concept, pertge che Mariano vuleva realisar el pli gugent oz che damaun.

Dapi tschintg onns datti uss il post da scolaziun e furmaziun RTR. Es ti cuntenta cun il cuntanschi?

Gea, tut en tut è il post cun ils dus secturs tutoriat (scolaziun) e svilup dal persunal (formaziun) integrà fitg bain, e sco ch'i vegn ditg è el er ina clera plivalur per la chasa RTR. Sche jau guard il concept ed ils duairs definids avant tschintg onns, èn las incumbensas oz in bun pau pli vastas. Grazia a la buna col-lavuraziun cun tai Prisca è il post oz bain organisà ed integrà – betg mo a l'intern da RTR, mabain era sin plaun naziunal. Nossa purschida per superiuras e collavuratur correspondenda a quai ch'ils posts da s&f en las autras unitads da SRG SSR porschan. Ina da las finamiras, numnadamain che RTR duai d'aventar ina chasa da medias che scolescha schurnalistas e tecnicists da medias rumantschs, è pli che cuntanschida. Natiralmain sper jau che la purschida ed il post da s&f na daventian en il futur betg victimas da mesiras da spargn u da re-organisaziuns.

La fin da zercladur vas ti en pensiun. Cunt tge sentiment?

Jau ma legrel, il temp è madir per insatge nov. Natiralmain è quai ina nova perspectiva da pudair far e laschar gist sco quai ch'ins ha gust. Durant mes bundant 40 onns de-ditgads al mund da lavur aveva jau adina puspè planisà in timeout. Per



Ils ultims 5 onns ha Uorschla Campell, responsabla furmaziun e svilup dal persunal RTR, lavurà en chasa RTR en la sumbriva dal purtret da la pictura Helga Denoth.

dapli che trais mais en Grezia n'haidantant mai bastà – projects interessants u incumbensas spezialas m'han adina puspè manà enavos. A partir dal fanadur hai jau ussa bler temp – en curs da pensiunament discurren ins da 'temp gudagnà' per novas chausas.

Datti era plans e projects per questa proxima fasa da la vita?

Oh, gea, jau hai bleras ideas e chausas che spetgan da vegnir prendidas per mauns. Dapi in mais viv jau a Cuir sin bunamain la mesadad dals m2 che jau aveva enfin ussa – ina decisiun a favur da mia segunda dimora en l'Engiadina. Là spetgan blers plans e numerusas sfidas – ed in pèr ideas u projects main privats datti era.

No Billag, il futur intschert da la Quotidiana – il mund da las medias è en moviment. Tge plaz vegnan las medias ad avair en il futur en tia vita?

Ussa che jau sun al puls dal mund

medial èsi grev da dir tge che jau dovr «exnum» e tge betg. Tras l'experientscha e la confruntaziun directa cun la tematica da las medias rumantschas en chasa RTR èsi cler: jau vuless mintga di la gasetta ed jau vuless tadlar, guardar e vegnir infurmada via internet per rumantsch.

L'exigenza d'ina offerta schurnalistica elavurada professiunalmain sin tut ils vecturs medials, prend jau segir cun mai en mes 'temp gudagnà'. E grazia a la lingia da fibra da vaider en l'Engiadina vegn jau er a restar a Susauna en contact cun tut il mund. Dal rest Susauna – in lieu cun indesch chasas ed ussa, da nov, diesch abitants stabels – è actualmain in dals vitgs en concorrenza per daventar «il pli bel vitg da la Svizra». Sche noss pitschen vitg gudagnass, fissi bain cler ch'i duvrass per tut ils visitaders sco pli baud in'ustaria, ina butia, ina galateria e forsa era puspè ina farma da vulps...

Tgi vegn – tgi mida



Sandra Carisch-

Killias (*1974) ha midà il matg 2017 dal newsdesk RTR tar la SRG.R ed ha surpiglià la funcziun da manadra dal post SRG.R (60 %).



Renata Peterhans-

Cathomen (*1967)

cumenza il fanadur 2017 sco recepziunista (70 %). Ella è oriundamain da Breil, è stada scolasta da lavur manuala e da gimnastica e lura mamma e dunna da chasa. Durant quest temp è ella stada engaschada en plirs pensums pitschens, tranter auter ha ella lavurà sco vendidra en differentas stizuns.



Livio Chistell (*1994)

cumplettescha la stad la squadra da moderaziun da l'emissiun «sil punct».



Corina Schmed

(*1982) daventa a

partir da l'avust 2017 moderatura dal Telesguard. Dasperas resta ella en il newsdesk.



Riccarda Müller-

Mühlemann (*1986)

daventa a partir dal settember 2017 redactura per l'Engiadina (80 %) cun lieu da lavur a Samedan.

Cordiala gratulaziun ed ina bun'entschatta.

Colin ha uss era il pass svizzer

La decisiun è vegnida prendida ils 17 da favrer. E curt suenter ha el tegnì en maun il document da burgais dal chantun Grischun.

(ea) El deriva oriundamain da Southend-on-Sea en Gronda Britannia. La citad en il contadi dad Essex ha bundant 170'000 abitants ed è situada a la costa da la Mar da l'Ost, a la sbuccada da la Temsa. Il viadi cun il tren en la chapitala da Londra cuzza ina bun'ura.

Avant 15 onns è Colin Beresford Godfrey arrivà en Svizra, e da quels abitescha el ussa diesch onns a Cuira. Uschia ha el er adempli las premissas principalas per insumma pudair far la dumonda da daventar burgais svizzer: abitar almain 12 onns en Svizra e sis da quels en il chantun, en il qual ins vul far la dumonda per daventar burgais.

En Svizra ha Colin, che ha era la-

vurà sco um da camera per la BBC, chattà in engaschament sco collavuratur liber tar l'interpresa Prisma. Quella lavurava per RTR, ed uschia ha el bainprest era realisà contribuziuns per la Televisiun Rumantscha. L'onn 2009 ha el fundà si'atgna firma, e dapi lura nizzegia RTR sia vasta savida sco um da camera per produziuns dal Telesguard, dals Cuntrasts e dal Minisguard. Adina puspè stat el er a disposiziun als collegas da RSI, e mintgant capiti era ch'el vegn engaschà da staziuns da televisiun da l'exteriur, era da la Gronda Britannia, era da la BBC.

En il Grischun stima el en spezial l'auta qualidad da viver, lura er il contact cun la gliend e natiralmain

la variaziun che sia lavur porscha. Tras quella ha el gi la chaschun d'emprerder a conuscher bleras persunas, d'arrivar en quasi mintga lieu ed en las valladas las pli allontanadas da noss chantun.

En ses temp liber sa fatschenta el cun l'art e cun l'istorgia d'art, fa viadis en muntogna e per il mund enturn. In da ses gronds hobis è la fotografia. Bellas fotografias da cuntrada chattais Vus sin sia pagina da Facebook e sin Flickr.

Il passport dalla Gronda Britannia ha Colin dal reminent salvà. El è pia burgais dubel e turna era regularmain en sia patria.

Ussa dentant, uschia ha el ditg, vules el s'occupar anc pli en detagl da la politica da la Svizra, dal Grischun e da Cuira per pudair far diever d'in dals dretgs ils pli fundamentals da nossa democrazia: il dretg da votar e d'eleger.



Colin Godfrey (63) lavura sco um da camera era en chasa RTR.

Rimnar experientschas tar RTR

Betg mo en il sectur schurnalistic, mabain er en autras partiziuns offrescha RTR adina puspè praticums e fufragnadis. L'ultim temp han er Iris Gross, Barbara Mattli ed Abdol Baset Sedighi fatg diever da questa offerta.



Num: Iris Gross

Vegliadetgna: 16 onns

Occupaziun actuala: 10avel onn da scola

Durada/motiv dal segiurn tar RTR: Il november 2016 hai jau visità ili Fiutscher a Cuira, l'exposiziun professiunala grischuna per scolaziun e furnaziun. Sin il stan da RTR sun jau vegnida en discurs cun Daniel Wasescha, il responsabel da persunal da RTR. En tut ha mes fufragnadi tar RTR durà set dis (mars – matg).

Scola/activitad fin oz: Jau sun creschida si a Lü. La scolina hai jau frequentà a Valchava, la scola primara a Müstair e la superiura a Sta. Maria. Durant quest temp hai jau era fatg in fufragnadi sco magistra da scolina a Valchava e sco vendidra en ina butia en Val Müstair. Quai n'era però betg propi il dretg per mai, ed uschia hai jau decidi da far il 10avel onn da scola a Giuvaulta.

Lavurs tar RTR: Ina da mias lavurs principalas è stada quella da m'occupar da la documentaziun da pressa da RTR. Lura hai jau era participà a differentas sedutas (di da rimnada Chadaina da Fortuna, seduta da redacziun Accents) e fatg lavurs administrativas (scriver adressas, glistas da termin). A la fin da mintga di da fufragnadi ha jau scrit in diari per resumar e reflectar las lavurs.

Experientschas tar RTR: L'emprim di dal fufragnadi era jau magari gnervusa, ma quai è svelt passà. Andrina Luzio, la responsabla per ils emprendists RTR m'hà accumpagnà durant tut il temp. Ella, e tut las persunas che jau hai emprendi ad enconuscher en chasa RTR, èn stadas fitg simpaticas ed amiaivlas cun mai. Grazia fitg!

Plans per il futur: Suentar il 10avel onn da scola vuless jau far in emprendissadi. Oz, suenter avair fatg differentas fufragnadis, sai jau dir che jau lavurass gugent en in biro.



Num: Bianca Mattli

Vegliadetgna: 28 onns

Professiun: en scolaziun sco specialista d'occurrentzas

Durada/motiv dal segiurn tar RTR: Rimnar novas experientschas e survegnir invista en la tecnica da RTR durant intgins dis per cumplettar mia scolaziun tar il Teater da la citad da Cuira.

Lavurà fin oz: Suentar l'emprendissadi sco pastiziera-confisiera hai jau lavurà in onn tar in pasterner svizzer en il Canada, lura en ina chamona da muntogna, hai dà scola da skis e da snowboard ed era lavurà en la gastronomia.

Lavurs tar RTR: Jau hai accumpagnà ils tecnicists da RTR a differentas occurrenz, per exempel al giubileum da 50 onns dals amis dals orgelets da maun da Sviz da Felsberg ubain al livestream dal derby da ballape tranter Danis/Tavanasa e Trun. Ultra da quai hai jau era pudì prender invista dal bus da reportascha/registraziun da RTR ed assister a la produziun d'ina contribuziun dal Mini-guard.

Experientschas tar RTR: Mintga di da lavur tar RTR è stà in'experientscha speziala ed ha era fatg bler plaschair. Tut en tut han las lavurs era confermà mia decisiun dad ir questa via professiunala. Intgantada sun jau era dal team simpatic e motivà da RTR.

Plans per il futur: Jau vuless terminar cun success mia scolaziun e lura chattar ina piazza interessanta.



Num: Abdol Baset Sedighi

Vegliadetgna: 23 onns

Professiun: informaticher

Durada/motiv dal segiurn tar RTR: Jau sun oriund da l'Afganistan, fugitiv renconuschì, e stun actualmain a Rueun. Jau hai studegià sis semesters tecnologia d'informatica e comunicaziun. Per terminar il studi dovrel jau experientscha professiunala, e perquai hai jau fatg il mars e l'avrigl in praticum sco informaticher tar RTR.

Lavurà fin oz: En Svizra hai jau per exempel gidà a montar e demontar l'infrastructura da l'Open Air Lumnezia e lavurà en il sectur da construcziun.

Lavurs tar RTR: Jau hai pudì prender invista en ils pli different secturs da l'informatica. Uschia p.ex. en il mantegniment da la rait, las produziuns dad audio e video, las installaziuns ed actualiziuns da software, la tecnologia da comunicaziun, la produziun da la grafica e dal livestream.

Experientschas tar RTR: En emprima lingia sun jau fitg cuntent d'avair survegnì ina schanza da rimnar experientschas professiunalas praticas, e lura èsi era stà in fitg bun temp tar RTR, cun in team fitg amiaivel che m'hà sustegnì grondiusamain. Jau ma sun immediat senti bainvegnì ed hai era pudì imprendier bler. Igl è stà ina bella experientscha da lavurar en in pajais ester e da sa sentir tut auter che ester. Grazia fitg!

Plans per il futur: Dapi l'avrigl lavur jau sco praticant tar la firma Surs IT a Glion. Suentar avair rimnà experientscha da lavur vuless jau far il studi da bachelor en tecnica da systems tar la HTW a Cuira. Sche jau poss star en Svizra, pudess jau m'imaginar da forsa puspè lavurar tar RTR, e sche jau stuess turnar en l'Afganistan hai jau pudì nizzegiar il temp per ma scolar vinavant, per rimnar experientschas per la vita professiunala e per imprendier d'enconuscher ina nova cultura.

RTR sin via tar Vus

Occurrenzas cun participaziun da RTR.

Qua chattais Vus ina survista dals events, nua che RTR è da la partida.*

Nus ans legrain da Vossa visita.

9 e 10-06-2017 a Falera:
Fiasta da cant sursilvana

16-06-2017 a
La Punt Chamues-ch:
RTR envida al «Da cumpagnia»

17-06-2017 a
La Punt Chamues-ch:
Radunanza generala SRG.R

20 fin 22-07-2017 a Degen:
Open Air Lumnezia

22 e 23-07-2017 a Laax:
Festa d'uffants

4-08-2017 a Glion:
Festa da la citad

4-08-2017 a Sedrun:
ROCKseDRUN

22 fin 24-09-2017 a Maiavilla:
Festa da vin

1. fin 5-11-2017 a Cuira:
Exposiziun «Guarda»

11-11-2017 a Cuira:
Sonda lunga / Langer Samstag

*Questa survista vegn completada mintga mais.

Sin Facebook.com/rtr.ch chattais Vus adina las occurrenzas actualas.



La vista è buna, il vent è ferm: «Arthur's Seat» sa numna il munt, dal qual Rafael Müller ha gì ina buna vista sin la citad d'Edinburgh.

Cura ch'ils Range Rovers restan fitgads en la confitura

Cun sustegn dal fond da creativitat da la SRG SSR hai jau prendì congedi e sun stà il favrer ad Edinburgh per emperender englais.

Da declerar a mias constudentas ed a mes constudents en la scola da linguas ad Edinburgh da tge pajais che jau vegnia, è stà simpel (*oh, holidays, rich and cheese*). Da declerar ch'i dettia en quest pajais quatter linguas uffizialas e che la pli pitschna da quellas è mia basa da viver, è stà pli cumplitgà. Ma la pli greva chaussa (e bunamain nun-pussaivel) è stà da declerar pertge che jau ma dun tanta fadia *to improve my English skills* senza stuair (u vulair) passar examens sco l'Advanced desiderà u il IELTS adina pli popular. Ed jau hai constatà: emperender englais è ina chaussa utilitaristica. Ils blers che emperendan englais na fan quai betg pervia da lur mirveglias per la lingua e cultura, mabain per *career e business*. Paupra lingua mundiala.

La confitura è tatgusa

Jau era m'inscrit per il *Full-time Program* da la scola da linguas: otg uras

scola mintga di. In bel strapatsch. E zunt strapatschant era il viadi quotidian da mia *host family* enfin en il center da la citad: *to commute* in'ura la damaun ed in'ura la saira en bus fullanads, cun manischunzs che sa mudregiavan tras las colonnas entant che l'umiditad insulana tatgava vi da las fanestras dal bus. *Traffic jam* avevi num en il radio. E *jam* steva era sin il vaider da la confitura da frajas che jau metteva mintga damaun sin la fletta da paun alv. Tge bellezza expressiun! E tge tarmenta tribulaziun: jau, ils lavurers da biro cun las fatschas adina stanclas e las vendidras che vendan products da *sale* en las butias dal center. Nus, la *underclass* moderna, transportada mintga damaun en il bus *stucked into traffic jam*, e tras las fanestras vapurisadas pudevan ins admirar ils Range Rovers che bloccavan la via davant ina scola privata renunmada entant che la figlialanza deva anc in bitschin a *daddy u mummy*

avant da sortir dals autoatschs *very british*.

We ubain me?

La differenza tranter ritg e pauper ma pareva ad Edinburgh pli visibla che en il Grischun. Ma cumpareglia cun Londra, ma schevan ils Scots, dettia en Scozia anc dapli egualitad e *common sense*. En Engalterra regia be pli il me, en Scozia dettia quai er anc in we, m'ha ditg ina giuvna dunna en in *pub*, e ch'ella haja votà avant trais onns per l'indipendenza da la Scozia. En il fratemp è planisà gia il segund *independence referendum*.

Anc fa la Scozia part dal United Kingdom e la BBC fa radio per l'entir reginavel. Uschia sco quel venderdi saira il favrer, cura ch'in student d'englais seseva en in bus fitgà en in *traffic jam* ed ha udì per l'emprima giada la «Confidential Show» dad Iggy Pop sin BBC 6. Cun vusch da fossa preschentava *the godfather of punk songs* al radio. Ed il student d'englais ha pensà: *That's great!*

Raffael Müller,
redactor Radio Rumantsch

In'emna da lavur dal correspondent regional dal Grischun Central

Ils correspondents RTR sa fatschentan cun las pli differentas tematicas che tanschan da la politica, l'economia, la cultura fin tar il sport ed anc bler dapli.

Giovanni Netzer, l'intendant dal festival cultural Origen, ha envidà las medias a Turitg per infurmar davart ses pli nov project, il teater temporar che duai enritgir il program dad Origen durant tut las quatter stagiuns. La conferenza da medias cumenza a las diesch e mesa e cuzza radund in'ura. Suenter fatsch jau differentas intervistas, tranter auter er ina per il schurnal regional da radio SRF a Cuira che n'è betg preschent a la conferenza. Suenter in'intervista live en l'actualitad da mezdi dal Radio Rumantsch ed in curt gentar, ma met jau en via di vers Cuira. Gia en il tren poss jau elavurar las differentas intervistas, scriver ina novitad per nossa pagina d'internet e preparar ina contribuziun per l'actualitad da radio da la saira. Cun la tecnica d'ozendi èsi pussaivel da lavurar dapertut, nua ch'igl ha ina rait da telefon.

Tgi fa tge?

La mesemna cumenz jau la damaun

in quart avant las otg. En ina seduta da telefon cun la redacziun da la Surselva discutesch jau il tema che jau vegn a tractar durant il di. Savens datti propostas d'ina u d'in collega da lavur co ch'ins pudess far pli interessanta l'istorgia. Tranteren hai jau peda da leger las gasettas. Fitg impurtantas en mia regiun èn tranter auter las gasettas localas Pagina da Surmeir, Pöschtl e Novitads. En in'ulteriura seduta vegn discutà co ch'ins pudess far pli attractivs ils artitgels per la pagina d'internet rtr.ch: per exempel cun graficas u cun audios u videos da l'archiv da RTR.

Adina puspè fatschenta il turissem

Il suentermezdi sun jau envidà ad in discurs tar Tanja Amacher, la direcatura da Savognin Turissem. Ella orientescha davart il pli nov project: ina senda tematica da Somtgant a Radons che duai infurmar pitschen e grond davart la vita si d'alp. Ena-



Federico Belotti è dapi il 2014 correspondent RTR per il Grischun Central en il studio a Savognin.

vos en il biro a Savognin, fatsch jau ina contribuziun ed in text online per l'emissiun da radio da l'auter di. La gievgia è in di senza terminis. Suenter in tgit sin mia glista da pendenzas èsi cler che jau vuless savair tge ch'è capità cun las vischnancas burgaisas da Filisur e da Bravuogn suenter che quellas han fusiunà. Gia il suentermezdi poss jau ir a Filisur ed a Bravuogn per discutir davart l'avegnir da las vischnancas burgaisas. I sa mussa ch'ils presidents vulan fusiunar era las vischnancas burgaisas. Quels inscunters èn impurtants, perquai ch'in contact persunal è adina meglier ch'ina intervista al telefon. Uschia vegn jau tranter auter er a savair ch'i va cun la branscha da construcziun da Bravuogn questa stad tut auter che bain. Ed a Filisur survegn jau in'ediziun da la revista locala «Der Greifensteiner» che ma dat magari l'in u l'auter input per ulteriuras tematicas interessantas.

Betg tut las istorgias gartegian immediat

Il venderdi ma fatschent jau cun differentas novitads – tranter auter in accident cun dus autos a Filisur, annunzià da la polizia. Da discutir en nossa redacziun dat tranter auter la tractanda 8 da la radunanza communal da Bravuogn da glindesdi proxim: la vischnanca vul introducir sin l'entir territori in scumond da fotografar. Probablmain sa tracti d'ina sgnocca da reclama. Prender posiziun en chausa na vul nagin dals contactads da la vischnanca da Bravuogn. Pli tard sa mussi che la tractanda è vegnida spustada per in mais. Las mirveglias creschan, ma era per mai vali d'avair pazienza e da spustar il tema per in mument. Perquai che las infurmaziuns che jau hai enfin ussa na tanschan deplorablmain betg per far ina contribuziun.

Federico Belotti,
redactor RTR Grischun Central



Il president da la cumissiun per promover la cultura, Köbi Gantenbein (san.), lauda las prestaziuns dad Origen en favur da la cultura grischuna.



Era ellas ed els han prestà lavur voluntaria durant il di da rimnada da la Chadaina da Fortuna dals 11 d'avrigl (da sanester): Martin Vincenz, Andreas Züllig, Mauro Caviezel, Andy Kolleger, Albert Pritzi, Corina Casanova e Claudia Cathomen, coordinatura RTR.

La Chadaina da Fortuna ha rimnà per l'Africa

«Sche chauras e nursas moran, lura è quai nausch. Ma sche chamels moran, lura è quai in'ensaina per ina catastrofa.»

Quai ha Judith Schuler da l'organisa-
saziun «Save the Children» ditg ad
RTR en connex cun la pli gronda
catastrofa umanitara dapi la Se-
gunda Guerra mundiala che regia
actualmain en l'Africa. Per suste-
gnair tranter auter sia organisa-
ziun ha la Chadaina da Fortuna

rimnà ils 12 d'avrigl daners per gi-
dar.

191'182 francs

Uschè blers daners ha la centrala en
chasa RTR a Cuira rimnà quel di per
gidar ils pajais pertutgads – la So-
malia, il Sudan dal Sid e la Nigeria.

8,76 milliuns francs en vegnids en-
samen en l'entira Svizra. Cun las
donaziuns vegnan cofinanziads
projects da radund diesch organisa-
ziuns d'agid. En il center stat l'agid
d'urgenza per distribuir victualias,
aia e medicaments.

Per la buna bilantscha a Cuira –
191'182 francs, 975 telefons en 18
uras, en media 196 francs per dona-
tur ubain 10'621 francs per ura –

han procurà er ils voluntaris dad
RTR ed ils prominents ch'èn s'enga-
schads il di da la rimnada sco telefo-
nistas e telefonists. Era suenter il
tschuncantavel telefon han els notà
cun tutta pazienza l'adressa dal do-
natur al telefon ed han dà adia cun
in «grazia fitg».

Claudia Cathomen,
coordinatura RTR
Chadaina da Fortuna

RTR ha il jazz

Questa stad festivescha il festival da jazz San Murezzan ses
10avel. El è creschì successivamain onn per onn e carmala
ils gronds stars dal jazz en l'Engiadina.

(ft) Cun ses 10 onns è il festival da
jazz San Murezzan plaunet vegni
creschì e madir. Ma per esser precis,
il jazz è s'establì gia dapi che be 10
onns en l'Engiadin'Ota! Naschì è il
poppin gia trais onns avant, il 2005
cun in concert d'Othella Dallas en il
«Kronenhof-Weinkeller» a Puntra-
schigna. Il 2006 lura ils emprims
pass – il singul concert crescha ad

ina retscha da concerts. Il 2007 ha
quai lura num bardigliar per il giu-
venot. El prenda dimora en il Dracu-
la Club a San Murezzan. Il num dad
oz n'ha el dentant anc betg, per il
mument sa numna l'occurrenza
«Jazz & Wine».

In onn pli tard èsi lura finalmain
uschè lunsch. Il poppin è ussa in
mattet e vegn battegià sin il num

«Festival da jazz». Onn per onn cre-
scha el ad in crescer ed ils gronds
stars da la scena cumenzan a visi-
tar il mat. Il resun è adina il medem:
«Ti es in festival fantastic, jau vu-
less gugent puspè visitar tai ina
giada!»

Madritscha RTR

Accumpagnà sin sia via è il festival
era vegni da RTR. Ils ultims onns er
en collavuraziun cun ils collegas da
SRF2 cultura. E quest onn è l'allian-
za creschida anc ina giada. Nus pu-

dain era beneventar en la bartga ils
collegas da RSI. Cun forzas unidas
pudain nus metter en pe ina vasta
purschida che vegn a tanscher da la
reportascha fin a la registraziun da
concerts per radio via livestream en
l'internet fin a l'idea da documentar
il giubileum cun in film da Cuntrasts.
Infurmaziuns, tuns e suns dal festi-
val da jazz che ha lieu dals 5 fin ils
31 da fanadur 2017 èn da tadlar e
guardar sin rtr.ch/musica – la me-
glra adressa per musica en Svizra
Rumantscha.

«Suisse Quiz» – l'emprim gieu radiofonic cun participaziun da tut las quatter regiuns linguisticas da la Svizra

I vegn ad esser ina premiera mundiala. Anc mai hai dà in quiz al radio, nua che tut las quatter regiuns linguisticas da la Svizra han giugà ina cunter l'otra. Victura u victur daventa la persuna ch'enconuscha il meglia la Svizra.

(rs) Per che mintga regiun possa trametter il 1. d'avust ina persuna ch'enconuscha bain la Svizra al final dal «Suisse Quiz» a Berna datti en tut las quatter regiuns ina pre-selecziun. A partir dals 12 da zercladur po mintgina e mintgin s'annunziar. Da tut quels e quellas ch'èn s'annunziads vegnan otg en la runda da duel. Quellas otg persunas cumbattan lura ina cunter l'otra per cuntanscher il final regiunal che ha lieu dals 26 fin ils 30 da zercladur, adina tranter las 08:00 a las 09:00 al Radio Ru-

mainan mintgin e mintgina il quiz per sia regiun linguistica. Per ils auditurs e las audituras da RTR maina Ladina Schena tras il

Vulais Vos participar a la concorrenza «Suisse Quiz»?
Tramettai l'annunzia a l'adressa dad e-mail suissequiz@rtr.ch

gieu. Ella accompogna il candidat u la candidata RTR tras trais rundas da concorrenza e survegn da la moderatura naziunala cuminaivla Annina Campell ils resultats dals ulteriurs trais candidats. Gudagnar gudogna la finala la persuna ch'enconuscha il meglia la Svizra e



Annina Campell maina tras il quiz naziunal e Ladina Schena, accompogna la candidata u il candidat da RTR.

sias culturas, regiuns, atgnadads e spezialitads.

In'ura radio senza musica fiss probablamain stentus da tadlar. La musica dal «Suisse Quiz» vegn d'ina band che suna live en il studio. E co pudessi esser auter: la gronda part dals musicists è grischuna/rumantscha. Il musicist da jazz Rolf Cafilisch ed ina

band ad hoc vegnan a sunar e chantar chanzuns internaziunals che han in connex cun la Svizra.

Il final dal «Suisse Quiz» vegn emess live il 1. d'avust 2017, tranter las 10:00 e las 11:00, sin tut las emprimas chadainas da radio da la SRG SSR.



mantsch. E da gudagnar na datti betg mo in bel titel, mabain er anc in bel premi en la valita da circa 5'000 francs.

Funcziunescha in quiz en quatter linguas er al radio? Pia là, nua che la lingua dominescha, nua ch'ins na po betg metter sottitels e declarar insatge via il purtret u ina vusch supplementara? Gia durant las preparativas èsi sa mussà che quai è ina sfida. La schliaziun: i vegn a dar quatter differentas emissiuns da radio. Ma cun il medem cuntegn, cun ils medems quatter candidats, cun las medemas dumondas ed en il medem lieu, ma cun quatter different(a)s moderatur(a)s che

DA CUMPAGNIA

16-06-2017, 20:00, HALLA POLIVALENTA
A LA PUNT CHAMUES-CH

CUN MUSICA DA MARTINA LINN
E DA LA SCOLA DA MUSICA ENGIADIN'OTA

RTR Radiotevisiun Svizra Rumantscha

al puls dal Grischun

En memoria



Pader Silvio Deragisch
(*1940 – †2017)

(rtr) Dal 1999 fin il 2003 è pader Silvio Deragisch stà da vesair regularmain a la Televisiun Rumantscha, e quai sco predicatur da l'emissiun «Pled sin via». El era enconuscent sco spiritual extrovertì, revoluzer ed original, sco spiritual che s'engaschava per umans a l'ur da la societad. Diesch onns ha el lavorà en la pastoraziun d'umans cun impediments spiertals e d'umans surds en il chantun da Turitg. Lura è el turnà en il Grischun, è s'engaschà en la pastoraziun dals cussadents da la Fundaziun Scalottas, en la plaiv da Tavau e pli tard er en differentas chasas d'umans cun impediments a Cuira e conturn. L'onn 1991 ha el surpiglià trais plaivs en Tumleastga ed ha prendì dimora en la chasa-pravenda a Tumegl.

Suenter ina greva malsogna è pader Silvio Deragisch mort dumengia da Pasca, ils 16 d'avrigl 2017, en la vegliadetgna da 76 onns en la claustra da chaputschins a Sviz.

«Nouvo» – in project che collia la Svizra

Seraina Derungs e Flavio Deflorin furman la nova redacziun da «Nouvo RTR». Dapi ils 6 da mars producechan els curts videos per las raits socialas.

(rtr) «Nouvo» è la resposta da la SRG SSR a la digitalisaziun. Ils millenials – la generaziun ch'è creschida si en il mund digital – s'infurmeschan oravant tut sur il telefonin en las raits socialas. La finamira dal project, che cumpiglia las quatter linguas naziunalas, è da porscher al public giuven tranter 18 e 35 onns in format visual che funcziuna era senza tun. Ils videos che vegnan producids per las raits socialas e distribuids sur ils chanals da Facebook, Twitter ed Instagram, han suttitels curts e vegnan creads en in format adattà per tablets e telefonins: actualitad declerada a moda curta e cumpacta.

Il mintgadi

La redacziun principala da «Nouvo» sa chatta a Geneva en la chasa da RTS e consista da grafichers, da schurnalists e d'editurs. Là è il project gia vegnì lantschà il 2016 ed ha già grond success. Uschia ha la SRG SSR lura decidì da crear per mintga unitad d'interpresa, per mintga regiun linguistica in'atgna redacziun da «Nouvo».



Flavio Deflorin e Seraina Derungs, il team da la redacziun «Nouvo» RTR.

Ils redactors dad RTR Seraina Derungs e Flavio Deflorin tschertgan ils temas, scrivon ils texts ed editeschan mintga di novs clips. Ils videos sa fatschentan en ina minuta cun temas locals, complexs e divertents.

«Mintga damaun ha lieu ina conferenza da telefon da tut las redacziuns. I vegn discutà davart ils temas e decidì tge videos u projects ch'ins vul translatar en tge linguas.

Promover il barat

Cunquai che la redacziun da «Nouvo» sa chatta a Geneva, viagian er ils redactors dad RTR da temp en temp a Geneva. Quai per emperender in da l'auter, per rinforzar il spiert da cuminanza e per barattar la savida e las experientschas.

Fin ussa han ils Nouvoists dad RTR gia produci passà 80 videos e la dumengia datti mintgamai in toc explicativ pli lung e cun tun.

Dapli sin rtr.ch/nouvo



En chasa RTR na lavuran betg mo schurnalistas e schurnalists

(rtr) L'onn 2006 ha RTR prendì dimora a la Via da Masans 2 a Cuira. Dapi lura dat la chasa da medias era suttetg al Center per tumors ZeTuP. Ed uss è in'ulteriura pratica medicala vegnida endrizzata en la quarta auzada da nossa chasa. L'entschatta da l'onn avain nus

pudì beneventar il nov locatari, dr. med. Karsten Müller (foto). El è specialist per neurochirurgia e lavura gia dapi passà 10 onns en il Grischun sco chirurg da la spina dorsala e sco medi specialisà en dumondas da dolurs.



Impressum

editura: Radiotelevision Svizra Rumantscha, 7000 Cuira

gremi editorial: Ladina Heimgartner (lh), Erwin Ardüser (ea), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td)

gremi redacziunal: Patrick Alig (pa), Erwin Ardüser (ea), Bernard Bearth (bb), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td), Armin Gruber (ag), Ladina Heimgartner (lh), Daniel Wasescha (dw)

per questa ediziun han era collavurà: Vincent Augustin, Federico Belotti, Prisca Bigliel, Urs Cadruvi, Giusep Capaul, Sandra Carisch, Claudia Cathomen, Stefan Dobler, Jon Erni, Iris Gross, Lea Livers, Bianca Mattli, Alexi Monn, Marina Morgenthaler (mm), Raffael Müller, Paula Nay (pn), Abdol Basett Sedighi, René Spescha (rs), David Truttmann (dt), Flavio Tuor (ft), Roger Tuor

grafica e cumposiziun: Johann Clopath

correctorat: Lia Rumantscha

stampa: Gammeter Druck und Verlag AG

datas da publicaziun: 4 giadas l'onn (1-3/1-6/1-9/1-12)

ediziun: 3'200 exemplars

contact: accents@rtr.ch, Radiotelevision Svizra Rumantscha, Via da Masans 2, 7000 Cuira tel. 081 255 75 75

Gugent resguardain nus Voss giavischs per ulteriurs abunaments, midadas d'adressa, e.u.v.

era sin: rtr.ch/accents

ClimatePartner
Klimaneutral

Druck | ID 11223-1705-1001

«Dal lontan el Grischun»

Pertge abitais Vus en il Grischun? Cler, per blers è il Grischun la patria. En il Grischun vivan dentant era 44'000 persunas che han chattà qua in nov dachasa.

(pn) RTR vul raquintar las istorgias da persunas che han chattà en il Grischun in nov dachasa. Perquai tschertgain nus umens e dunnas ch'èn naschids en in pajais ester ed èn lura vegnids a star en noss chantun da muntogna.

La gronda part da las persunas estras che viva en il Grischun deriva dal Portugal. Tenor l'Uffizi per economia e turissem èn quai 26 pertschient. Sin il segund plaz è la Germania e sin il terz l'Italia. Tgi che va en viadi tras il Grischun auda dentant era arab, cosovar, ollandais, spagnol, serb ed anc bleras auras linguas.

Tge ha manà la gliedud en il Grischun?

Han las persunas chattà qua in job,



ha l'amur manà ellas en il Grischun u ha la cuntrada fascinà? Forsa èn ellas era – per in motiv u l'auter – stadas sfurzadas da bandunar lur patria. Nus na vulain betg mo vegnir a savair pertge ch'ils umans èn vegnids a star en il Grischun, ma bain era tge tradiziuns ch'els tgiran, tge differenzas ch'i dat tranter las culturas e tge temas che procuran per rumpatesta.

E nus vulain er udir co ch'il Grischun tuna, e perquai n'èsi betg cundiziun da discurre rumantsch u tudestg per participar al project.

Di d'acziun

Ils 21 da zercladur va RTR a la tschertga da las persunas ch'èn vegnidas dal lontan a star en il Grischun. Las persunas sezzas pon s'annunziar quel di per telefon u via internet tar nus, ma era Vus pudais gidar. Sche Vus enconuschais insatgi ch'è naschì a l'ester e viva ussa qua, pudais Vus annunziar questas persunas gia ussa per e-mail a:

lontan@rtr.ch.

E tut tgi che participescha ha la schanza da gudagnar in premi en la valita da 1'000 francs.

SRG SSR

AL PULS DA LA FESTA DA CHANT SURSILVANA A FALERA

NOSS CHORS: LAS PRODUCZIUNS DA LA FESTA DA CHANT SURSILVANA
mardi, ils 13-06-2017, a las 19:00

ARTG MUSICAL: LA PRODUCZIUN DAL CONCERT D'AVERTURA
dumengia, ils 18-06-2017, a las 14:00

rtr.ch

RTR Radiotelevision Svizra Rumantscha
al puls dal Grischun

RTR – LAS EMISSIONS DAL RADIO RUMANTSCH

VERSIUN ZERCLADUR 2017

	glindesdi	mardi	mesemna	gievgia	venderdi	sonda	dumengia
00:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
00:03	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor
01:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
01:03	Sat R classica	Sat R classica	Sat R classica	Sat R classica	Sat R classica	Sat R classica	Sat R classica
03:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
03:03	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor
04:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
04:03	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara
05:00	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads	SRF Novitads
05:03	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara	Musica populara
06:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
06:06	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Dumengia la damaun
06:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
06:40	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls	Impuls
06:50	Revista da medias Meteo	Revista da medias Meteo	Revista da medias Meteo	Revista da medias Meteo	Revista da medias Meteo	Revista da medias Meteo	Revista da medias Meteo
07:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
07:06	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Highlights da l'emna
07:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
07:40	Kikeri6	Kikeri6	Kikeri6	Kikeri6	Kikeri6	Kikeri6	Highlights da l'emna
07:50	Meteo Revista da medias	Meteo Revista da medias	Meteo Revista da medias	Meteo Revista da medias	Meteo Revista da medias	Meteo Revista da medias	Meteo Revista da medias
08:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
08:06	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Actual la damaun	Vita e cretta
08:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	
08:40	Il chavazzin dal di	Il chavazzin dal di	Il chavazzin dal di	Il chavazzin dal di	Il chavazzin dal di	Il chavazzin dal di	
09:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
09:03	La cuppina	La cuppina	La cuppina	La cuppina	La cuppina	Profil	Marella
09:15	Il chalender	Il chalender	Il chalender	Il chalender	Il chalender		
09:30	La chanzun dal di	La chanzun dal di	La chanzun dal di	La chanzun dal di	La chanzun dal di		
09:45	Tge chaussas	Tge chaussas	Tge chaussas	Tge chaussas	Tge chaussas		
10:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
10:03						La cuppina	La cuppina
10:15	Tips, trics e tacs	Tips, trics e tacs	Tips, trics e tacs	Tips, trics e tacs	Tips, trics e tacs	Il chalender	Il chalender
10:30	Famus e glorius	Famus e glorius	Famus e glorius	Famus e glorius	Famus e glorius	La chanzun dal di	La chanzun dal di
10:45						Tge chaussas	Tge chaussas
10:55	Impuls REP.	Impuls REP.	Impuls REP.	Impuls REP.	Impuls REP.	Impuls REP.	Impuls REP.
11:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
11:03	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Magazin da cultura	Concert sin giavisch
11:15	Co e cum	Co e cum	Co e cum	Co e cum	Co e cum		

	glindesdi	mardi	mesemna	gievgia	venderdi	sonda	dumengia
11:30	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads		
11:45	Total local	Total local	Total local	Total local	Total local		
12:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
12:06	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Actual da mezdi	Palaver	Sportissimo
12:15	Cumpact da mezdi	Cumpact da mezdi	Cumpact da mezdi	Cumpact da mezdi	Cumpact da mezdi		
12:25	Prevista TSG	Prevista TSG	Prevista TSG	Prevista TSG	Prevista TSG		
12:30	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous	SRF Rendez-vous		
12:45						Da num e da pum	Ils auters
12:55						Prevista MSG	Prevista CUN
13:00	Las gratulaziuns	Las gratulaziuns	Las gratulaziuns	Las gratulaziuns	Las gratulaziuns	Las gratulaziuns	Las gratulaziuns
14:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
14:03	Artg musical REP.	La Stailalva REP.	Noss chors REP.	L'instrument. REP.	La populara REP.	Parada da hits	Artg musical
15:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
15:03	Las perlas REP.	Soundcheck REP.	Musica	Musica	Musica	Parada da hits	La classica REP.
16:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
16:03	Sempverds Top 3	Sempverds Top 3	Sempverds Top 3	Sempverds Top 3	Sempverds Top 3	Sempverds Top 3	Sempverds Top 3
16:30	Program da kino	Program da kino	Program da kino	Program da kino	Program da kino	Program da kino	Program da kino
16:50	Prevista TSG	Prevista TSG	Prevista TSG	Prevista TSG	Prevista TSG	Prevista MSG	Prevista CUN
17:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
17:06	Actual la saira	Actual la saira	Actual la saira	Actual la saira	Actual la saira	Sportissimo	Sportissimo
17:30	Sport	Sport	Sport	Sport	Sport		
17:50	Meteo	Meteo	Meteo	Meteo	Meteo		
18:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
18:06	Cumpact – survista dal di	Cumpact – survista dal di	Cumpact – survista dal di	Cumpact – survista dal di	Cumpact – survista dal di		
18:15	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit	SRF Echo der Zeit
19:00	La stailalva	Noss chors	L'instrumentala	La populara	Las perlas	Soundcheck	La classica
20:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
20:03	Mag. da cultura REP. ubain sport live	Musica ubain sport live	Profil REP. ubain sport live	Marella REP. ubain sport live	Musica ubain sport live	Palaver REP. ubain sport live	Vita e cretta REP. ubain sport live
21:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
21:03	Musica	Musica	Musica	Musica	Musica	Musica	Musica
22:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
22:03	Musica	Musica	Musica	Musica	Musica	Musica	Musica
23:00	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads	Novitads
23:03	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor	Grischun sonor
23:55	Buna notg	Buna notg	Buna notg	Buna notg	Buna notg	Buna notg	Buna notg

RTR – LAS EMISSIONS DA LA TELEVISION RUMANTSCHA

VERSION ZERCLADUR 2017

glindesdi mardi mesemna gievgia venderdi sonda dumengia

Telesguard

17:40						
05:50						
11:50						
18:10						
18:35						
19:00						
19:10						
22:00						
Sil punct (emissiun da stad: 03-07 – 18-08-2017)						
17:50						

Cuntrasts/Controvers

17:25						
07:30						
08:30						
09:30						
11:00						
12:50						
13:20						
14:00						
17:10						

Minisguard

17:40						
11:50						
17:10						
18:00						
19:05						

Pled sin via

19:20	Venderdi sontg 14-04-2017					
20:00	Tschuncaisma 03-06-2017					
20:00	1. d'avust 29-07-2017					
19:20	Nadal 25-12-2017					



Per ina reportascha dal vadretg dal Morteratsch han Stefan Dobler e l'um da camera procurà per ils maletgs ord l'aria.



Stefan Dobler (sanester) e Matthias Rusch davant il monument da Tell e la chasa communal ad Altdorf.

Da la Val Maderana sin il Morteratsch fin al Lai da Constanza

Era sch'il Telesguard da RTR vegn magari congualà cun il «Schweiz aktuell» da SRF, datti tuttina tschertas differenzas. Quai ha era Stefan Dobler constatà durant ils dus mais ch'el ha lavurà tar ils collegas a Turitg.

Igl è la damaun marvegl – per mai magari in tic baud. Però, sco ch'i vegn a sa mussar, ma dis jau svelt vi da quest ritmus. Jau ses numnadamain en il tren da las 07:09 da Cuira vers Turitg. Il mars ed avrigl tutga quest viadi tar mia vita professiunala.

Davent da Turitg vai lura en tut la Svizra. Saja quai per ina reportascha en la Val Maderana (UR), per in'emissiun live sin il Vadretg da Morteratsch ubain per far in pèr maletgs da primavera a la riva dal Lai da Constanza. Uschia poss jau far viadis ed emprend d'enconuscher lieus interessants; questas lungas distanzas èn però in dals grond midaments en mia vita professiunala.

«Bristen brothers»

«Sche Dieu vul, dastg jau far chausas productivas e betg mo lavurs marginalas» – in giavisch che jau

aveva avant che cumenzar tar «Schweiz aktuell». E davairas – magari spert, numnadamain gia il segund di da lavur, ha quai num: va e fal! L'unica via che collia il vitget uranais da Bristen cun il rest da la Svizra è vegnida cuvrida sur notg d'ina bova. L'entschatta d'in temp da lavur intensiv. Durant ils proxims dis rapportain nus, vul dir Matthias Rusch ed jau, quasi mintga di davent da Bristen. Tant, che nus dus survegnin dals collegas da redacziun il surnum «ils Bristen brothers».

Differenzas tranter il Telesguard e «Schweiz aktuell» Durant il temp a Turitg hai jau survegni la pussaivladad da realisar quasi tut las furmas da «Schweiz aktuell» – in'emissiun che vegn savens congualada cun il Telesguard. Cun raschun, però tuttina datti

tschertas differenzas. Ina da las grondas ma para che la squadra da «Schweiz aktuell» realisescha temas da e per tut la Svizra. Vul dir, la schelta da temas è bler pli vasta, ed i capita adina insatge. In'otra differenza marcanta è ch'ils collavurants vegnan planisads tenor differents servetschs. Saja quai sco redacziun per l'actualitad, sco redacziun per las novitads ubain sco redacziun per istorgias u projects a lunga vista. Plinavant exista ina collavura-

ziun enorm stretga tranter ils correspundents ed ils redactors a Turitg. Uschia capita quai savens ch'in redacziun da Turitg surpiglia il material filmà d'in correspondent e realisescha cun quest material la contribuziun.

Basta, per mai è quai stà ina fitg bella experientscha instructiva – ina che ma porta bler en mia lavur da mintgadi.

Stefan Dobler,
redacziun Telesguard

RTR a la 45avla Fiasta da cant sursilvana a Falera

Ils 10 da zercladur stat en l'ensaina dal chant da chors. A Falera ha lieu la Fiasta da cant sursilvana ed il District da cant Surselva fa in viva sin ses giubileum da 150 onns.

(ft) Per festivar quests giubileums radunds sa transfurma Falera cun ses 600 abitants en in grond vitg da festa – in vitg da chant. 32 chors cun da passa 1'000 chantaduras e chantadurs ed almain anc ina giada tants visitaders, s'inscuntran per far e tadlar musica e per far in viva sin l'anniversari dal District da cant Surselva. En las duas baselgias – la parochiala e quella da s. Rumetg – preschentan ils chors 80 chanzuns da concurrenza ed il Plaz Fontauna da Falera sa mida en in vitget da chant cun tribuna, bliers stans e tendas da festa.

Ed entamez la festa: RTR e la Microlotta

Durant ch'ils chors chantan focus-

sain nus l'egliada e gizzain las ureglias per noss aspectatur e per nossas audituras. A chaschun da la 45avla Fiasta da cant sursilvana fashain nus quai a moda complessiva – pia en il radio, la televisiun e sin rtr.ch. RTR registrescha tut las producziuns da festa ed emetta quellas en l'emissiun «Noss chors» ils 13, 20 e 27 da zercladur 2017 adina a las 19.00, ed il concert d'avertura cun il cantus firmus surselva e la Ligia Grischa è d'udir en il «Artg musical» dals 18 da zercladur 2017 a las 14.00 (guardai era l'inserat en quests ACCENTS).

Ed i vegn a dar in novum! RTR filme-scha tut las producziuns da festa ch'ins po lura guardar e tadlar sin rtr.ch.

Pascal Crittin è il nov directur da RTS

(ssr) Dapi 15 onns è Pascal Crittin (48) occupà cun responsablads directives a l'intern da RTS. El è stà directur d'Espace 2 e secretari general da RSR avant ch'el ha surpiglià il departament d'affars generals da la RTS – ina funcziun ch'el ademplescha dapi set onns. Quest

departament cumpiglia las funcziuns da secretari general, ils projects d'interpresa, ils affars naziunals ed er il servetsch giuridic. En pli maina el il project che vul etablir la RTS sin il campus da la SPFL, la Scola politecnica federala a Losanna. Il nov directur da RTS è er in musicist versà: el è pianist, organist e dirigent d'in chor. El è creschì si a Saint-Maurice, nua ch'el ha fatg ina maturitad classica cun latin e grec. Cun in master en musicologia e linguas classicas da l'Universitad da Friburg ha el cumenzà sia carriera tar las Editions Saint-Augustin a Saint-Maurice, nua ch'el è spert daventà directur da la chasa editura. Pascal Crittin ha surpiglià sias funcziuns il 1. da matg. El daventa successur da Gilles Marchand che surpiglia il post da directur general da la SRG SSR il 1. d'october 2017.



Pascal Crittin, il nov directur da RTS (foto RTS / Laurent Bleuze).

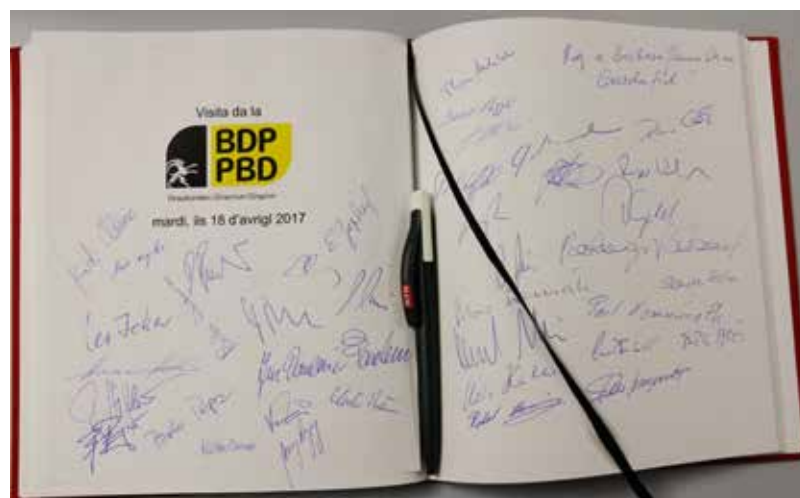


Il return dad Uorschla Cranzla

Ina «cranzla» è tenor il dicziunari ladin ina vatga cun grondas cornas da la vart ora. U sco segunda muntada «eine schwierige Weibsperson».

(rs) Numnar nossa cranzla, quella dad RTR, pia la Uorschla Cranzla, ina vatga, fiss fauss. Ma mintgatant in zic ina pretensiusa, ina difficila, è ella schont. Il favrer passà, durant il Campiunadi mundials da skis a San Murezzan, ha ella telefonà mintga di directamain en il studio per reclamar e sa lamentar davart x-ina pi-

culezza che na plascheva betg ad ella. Ed uss ha ella sco ch'i para piglià fieu e survegnì plaschair da reclamar davart rapports, contribuziuns e films dad RTR. E perquai udin nus sias reclamaziuns dapi il matg puspè regularmain en il Radio Rumantsch.



Il cudesch dals giasts s'emplaina

(rtr) Durant l'onn passà han var 50 gruppas pli grondas e pli pitschnas cun radund 1'000 persunas visità la chasa RTR. Ed er il 2017 mainan noss guids mintg'emna ina fin duas gruppas tras la chasa, sco per exem-

pel quella da la fracziun da la Partida burgais-democratica (PBD) dal Grischun.

Vulais era Vus visitar la chasa RTR? Il formular d'annunzia chattais Vus sin rtr.ch/visitas.

Tranter risadas e quietezza

Regularmain envida RTR a premieras da film. Ed adina èn quai er inscunters fitg prezios cun il public – in resun immediat.

(dt) Ils 4 d'avrigl 2017 a las 20.00 en il kino Rätia a Tusaun: ina sala fullanada. Intginas aspectaturas ed intgins aspectaturs ston perfin star en pe a l'ur da la sala. E l'autura dal film, Christina Caprez, po esser levgiada. Anc il suentermezdi sa dumandava ella, sch'i vegnia insumma glied a questa premiera a Tusaun. La glied è vegnida, e co! Sin il program: «Gisula Tscharner – La terra pli datiers ch'il tschiel», in purtret filmic che Christina Caprez ha realisà sur da Gisula Tscharner, l'encoschenta teologa libra da Veulden.

Mintg'onn quatter premieras RTR envida mintg'onn a var quatter da questas premieras, sche pussaivel alternantamain en tuttas regiuns dal chantun. Uschia hai dà ils ultims trais onns premieras a Laax, Puntraschigna, Pitasch, Ftan, Cuir, Vella e Tusaun. L'ultima premiera è stada la fin da matg a Donat. Là ha l'autura dals Cuntrasts Bertilla Giossi pudì preschentar ses purtret da la giuvna cuschiniera Rebecca Clopath da Lon.



Sala fullanada en il kino Rätia a Tusaun durant la premiera da «Gisula Tscharner – La terra pli datiers ch'il tschiel».



La fin da matg ha RTR mussà a Donat il film «Cun palutta e furtga – Il project Rebecca Clopath».

La reacziun immediata

Da pudair seser sco autur u autura da film amez in grond public, in public che reagescha directamain sin il film, quai è segir la pli preziosa reacziun ch'ins po insumma survegnir: las risadas en sala, la quietezza durant scenas che van a cor, ils commentaris sut vusch en la retscha davosvart, l'applaus a la fin ... Las au-

turas ed ils auturs dals Cuntrasts gizzan lur ureglias durant talas premieras bunamain pli ferm vers il public che vers la taila davantvart. Nua e co reagescha la glied? Plascha il film? E bain savens crodan las risadas en tut auters lieus che spetgà.

Ils films dals Cuntrasts chattais Vus sin **PLAY RTR** e **rtr.ch**.

26'505 e 44'723

Quai era il dumber da contribuziuns e d'emissiuns da la Televisiun Rumantscha respectivamain dal Radio Rumantsch archivadas fin il mars 2017. Ussa, trais mais pli tard, è il dumber dal material d'archiv da la televisiun gia creschì a 28'126 e quel dal radio a 46'757 contribuziuns. Ina cifra tant pli remartgabla, sch'ins sa che numerusas contribuziuns che van sur l'emettur na chattan

gnanc in plaz en l'archiv. Pertge betg? Simplamain perquai che betg tut quai che vegn produci è

da tala relevanza ch'ins stuess perpetnizar en l'archiv da RTR. Ma Vus, che avais legi ils Accents

dal zercladur 2015*, savais gea quai. Quai che jau vuless dentant dir cun la schonglascha da cifras:

l'archiv n'è mai cumplet, quai ch'è oz topactual è bainspert «rauba veglia», e tranter tut il material

auditiv e visual hai probablmain ina u l'autra chausa che pudess er interessar Vus. L'avertura dals archivs vegn a dar access a quest material – dapli da gliez dentant en in proxim Accent.

Alexi Monn, responsabel d+a

*da leger da tut temp sin rtr.ch – era quai ina furma d'archiv per la perpetnada!

1000 segns da l'archiv

Radio Rumantsch - il svilup da las emissiuns dapi 1925



Team infurmaziun RR 1983/84 (da sanester): Violanta Spinax, Jachen Prevost, Niculin Bezzola, Richard Cavigelli, Sep Item e Gabriela Desax.

... cuntinuaziun da l'ultima ediziun dals ACCENTS

1966 Ils 12 da favrer vegn inaugurà uffizialmain il post da program «Canorta Radio Rumantsch» a la Via Otto 6 a Cuira. Las contribuziuns vegnan emessas directamain da Cuira en il segund program da radio DRS.

1972 Cun il 1. da settember vegnan introducidas las novitads quotidianas, cun excepziun da la dumengia.

1976 Ils 23 d'october è stada l'avertura uffiziala dal studio a la Via dal Teater 1.

1984 Augment dal temp d'emissiun quotidian da 40 minutas a 2 ½ uras. Novas emissiuns:

Allegra: 10:00-12:00 (gli-ve)

Diari: 17:00-17:30 (gli-ve)

Accents: 19:00-19:30 (so)

1985 In redatur rapporta l'emprima giada durant la sessiun dal parlament da Berna.

1987 Il program quotidian vegn

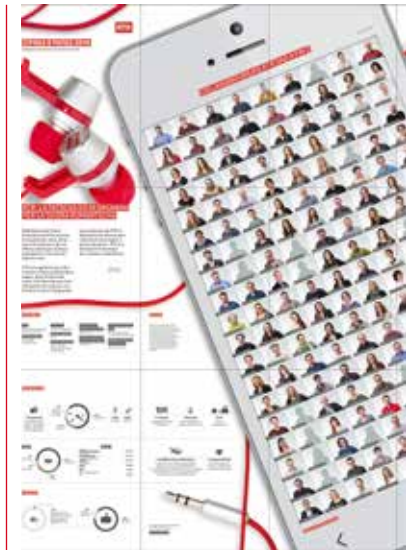
extendì da 2 ½ sin 4 uras; a Mustér (Gieri Albin) ed a Samedan (Jon Mantschal) vegnan installads biros da correspondents, da Savognin rapporta Peder Antona Baltermia, il redatur da la Pagina da Surmeir, era per il RR.

1992 Il 1. da fanadur daventa il RR

in'unitad d'interpresa independenta ed autonoma sut l'ensaina da la reorganisaziun da la SRG SSR.

1994 Il RR augmenta sia mobilitad cun in pitschen bus drizzà en aposta per far reportaschas e registrazions.

Cuntinuaziun suonda.



Cifras e fatgs 2016

(rtr) Savevas Vus ch'il Radio Rumantsch emetta 30 % musica rumantscha e grischuna, ch'il Minisguard ha en media 40'000 aspectatur(a)s e che 44 % dal persunal tar RTR èn dunnas?

Tut questas ed anc autras infurmaziuns chattais Vus en il flyer «Cifras e fatgs 2016». A moda cumpacta e survesaivla dat el in'invista actuala en ils secturs persunal, custs e statistica da program dal radio, da la televisiun e da la multimedia. Numerusas graficas illustreschan en furma pregnanta las cifras ed ils fatgs da l'onn passà.

Ulteriurs exemplars dal flyer – ch'è er agiuntà a questa ediziun dals Accents – pon ins retrair tar RTR; la versiun electronica stat a disposiziun sin rtr.ch.

CUN RTR SUR ILS NIVELS

Films dals «Cuntrasts» tar sgols cun la SWISS

FIN 31-08-2017

«GIGANTS» – TSCHINTG BOSTGS MONUMENTALS EN IL GRISCHUN

RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

al puls dal Grischun

FOTO #OAL?

TRAMETTAI VOSSA ULTIMATIVA FOTOGRAFIA DALS ULTIMS OALS A MUSICA@RTR.CH

RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

Ils livestreams daventan in punct da program fix tar RTR

Regularmain rapporta RTR via livestream d'occurrenz en las regions. Uschia èsi per exempel pussaivel da purtar en stiva ils purtrets dal campinadi regional da hockey u da ballape.

Il 2017 ha RTR gia realisà tschintg livestreams:

- 26 da schaner: discussiun da podium en vista a la votaziun davart ils gieus olimpics 2026 en il Grischun (collavuraziun cun il schurnal regional da radio SRF)
- 11 da favrer: EHC San Murezzan – EHC Engiadina: il derbi da hockey da la 2. liga
- 11 da mars: live da la cursa da slopestyle al Surselva Jam a Breil
- 17 d'avrigl: US Danis-Tavanasa – CB Trun-Rabius: il derbi da ballape da la 4. liga
- 25 da matg: final da la cuppa grischuna da ballape da las dunnas

Domat/Ems – FC Tusaun Cazas e Valposchiavo Calcio – US Schluein Glion dals umens

Cun il chavazzin «livestream» (rubrica tschertga) chattais Vus tut quellas reportaschas sin rtr.ch.

En la segund mesadad dal 2017 planisescha RTR livestreams dal festival da jazz a San Murezzan, d'in teater regional, dal campinadi grischun da ballape da las scolas medias ad Aschera/Schiers. Plinavant restan era ils derbis da ballape en Surselva e dal hockey en Engiadina sin noss chalender da livestreams.

Bernard Bearth,
referent program RTR



Las davosas preparativas per il livestream direct da Tavanasa (da sanester): Conrad Schlosser, Andreas Wieland, Oliver Wills ed Ursin Lechmann.

Top 3 RTR – Mias emissiuns preferidas da l'ultim temp

Lea Livers ha 28 onns e lavura dapi l'avust 2016 sco redactura da novitads online tar RTR. Ella vegn oriundamain da Camuns ed abitescha a Flem. Las suandantas tematicas han plaschi spezialmain bain ad ella en il program da RTR l'ultim temp:

Co eleger in uvestg

Il video declera co ch'in uvestg vegn tschernì. Jau hai fitg gugent videos che decleran co ch'insatge funcziuna. Gist en quest cas n'avain nus pudì duvrrar il video betg mo ina giada, mabain pliras giadas en differents artitgels online ch'èn sa fatschentads cun l'elecziun d'in nov uvestg. Dapli sin rtr.ch: «Actualitad da mezdi» dals 21-04-2017.

Fotos auditor(a)s

Per mai èsi stà fitg bel da vesair quant interessads che blers auditurs e bleras auditoras èn da participar ad acziuns nua ch'els pon trametter fo-

tos a RTR. Acziuns che nus avain fatg èn per exempel, cura che nus avain dumandà da trametter fotos da l'enviern ch'è turnà e l'autra cura che nus avain supplitgà da trametter fotos dals animals preferids. Nus avain survegnì bleras e fitg creativas fotos. Dapli sin rtr.ch: «Novitads» dals 28-04-2017 ubain rtr.ch/interpresa/medias.

La motivaziun d'emprender

Pensums èn in tema fitg cuntravers tranter scolasts e scolastas, ma era tranter geniturs. Sco anteriura scolasta hai jau chattà fitg bun da pudair udir d'ina persuna professionala buns tips per far pensums. Betg mo tips tge far, mabain quant impurtant ch'igl è da rinforzar la segirezza da sasez dals uffants.

Dapli sin rtr.ch: «Actualitad da mezdi» dals 2-05-2017 e dals 11-05-2017.

La concorrenza



Co ha num la nova manadra dal secretariat da la SRG.R?

- Sandra Carisch
- Anna Maria Ratti
- Corina Luck

Premi:

2x2 biglietti per l'Open Air Lumnezia 2017.

Tramettai la risposta fin ils 5 da fanadur 2017 a:

accents@rtr.ch ubain ad
RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha
Accents
Via da Masans 2
7000 Cuira

La victura da la davosa concorrenza:

Ursi Tanner-Herter, Furna

Da giats, chauns e mieurs

Or dal Rapport annual da l'Instanza da recurs (UBI)

En la branscha da las medias rampluni. Tant sin plaun naziunal sco internaziunal vegnan schurnalists considerads sco «inimis». Sco «opposiziun». Sco «rufid».

A schurnalistas e schurnalists vegn rinfatschà che las medias rapportian intenziunadamain fauss. Ins discorra da «pressa da manzognas» e ch'ella produceschia «fakes». Schizunt rapports da medias seriusas duain preschentar «fatgs alternativs». Cunter quai è da dir duas chaussas:

Primo: las medias ston tegnair distanzen da la pussanza e quai sin nivel regiunal, naziunal sco era global. Ch'i saja presidents u regenzas (era talas da stadis democratics), dictators e tuttavia visavi potentats, ma era dals manaders economics e d'alters «apparatschiks».

Secundo: manzognas e fake news cloman, gea schizunt sbragian per

fatgs, vardads – cler betg tar tuts. Il publicist Anthony Lewis ha ditg inagiada che la libertad da s'exprimer



saja ina «maschina da tschertgar» la vardad. Ma co statti, sche algoritmus da las maschinas online da tschertgar dals gigants en la rait sco Google, Apple, Facebook ed Amazon («les GAFA»), sco il franzos numna els) defineschan tge ch'è vardad e nua ch'ella è da chattar. Timothy Garton Ash¹ numna quels gigants da la rait gronds giats, ils stadis chauns e nus simpels utilisaders mieurs. Ils gronds giats sajan dentant daventads pli pussants ch'ils chauns cun excepziun dals gronds stadis sco l'USA e la China. Speranza ha Garton Ash en la libertad da s'exprimer cun mantegnair la neutralitad da la rait, ma era cun ils liberals chauns europeics. Lain guardar!

I dovra reglas

Ord vista globala è er il pitschen chaun svizzer provocà, uschia cun la debatta davart il service public u

l'uschenumnada iniziativa No Billag. Era sche mintga autur po esser oz cun ils gigants da la rait ses agen editur e potenzialmain schizunt avair ina distribuziun globala, dovri reglas tant per il mund global en la rait sco era per sa tegnair decidadamain vid il pluralissem mediatic tant naziunal sco global. Ma ils standards qualitativs da la branscha ston vegnir observads. L'Instanza da recurs ha il duair da procurar ch'ils emetturs da radio e televisiun observian tant il cumond d'esser objectivs sco il scumond da discriminar e las ulteriuras pretenziuns minimalas puncto cuntegn.

Vincent Augustin,
president UBI

¹ Timothy Garton Ash, Redefreiheit, Prinzipien für eine vernetzte Welt, Minca 2016

Instanza da recurs independenta da radio e televisiun 2016

L'onn passà è vegnids inolts 19 novs recurs cunter emissiuns da radio e televisiun d'emetturs svizzers. Quai è set damain che l'onn precedent.

Ils posts da mediaziun, subordinads a l'Instanza, han registrà en il medem interval en tut 320 reclamaziuns. L'onn avant èsi stà 237. Mo 6 % da quels cas èn ids sco recurs a l'Instanza. Ils posts da mediatur, ch'intermedieschan tranter public e realisaders, han inarolla impurtanta en l'entira surveglianza davart il cuntegn d'emissiuins da radio e televisiun.

Recurs cunter la SRG SSR

Ils 19 recurs inoltrads èn sa drizzads senza excepziun cunter publi-

caziuns da la SSR. Da quels recurs èn stadas pertutgadas singulas emissiuns da la Televisiun SRF (10), Radio SRF (3), Televisiun RTS (2) sco era mintgamai ina da Radio e Televisiun RTS, Radio RTS e Televisiun RSI. Cun in video sin la pagina da Facebook da SRF News ha in nov recurs inoltrà pertutgà l'ulteriura puschida publicistica da la SSR. L'Instanza è numnadamain era responsabla dapi il 1. da fanadur 2016 per tractar recurs cunter l'ulteriura puschida publicistica da la SSR. Tar quella tutgan spezial-

main cuntegns online, il teletext ed ils servetschs per l'exteriur sco Swissinfo.

Constatà quatter violaziuns dal dretg

Tar quatter da las 28 proceduras liquidadas ha l'Instanza constatà ina violaziun dal dretg (l'onn avant: 3). Per avair violà il cumond d'esser objectiv ha l'Instanza sancziunà ina contribuziun da l'emissiuin «Il Quotidiano» da la Televisiun RSI pertutgant il Salun d'automobils a Genevra ed in rapport da Radio Top concernent la festa sin via «Veganmania» a Winterthur. En questas contribuziuns èn vegnidas fatgas grevas rinfatschas cunter personas senza che quellavessan pui

prender posiziun. Uschia n'èsi betg stà pussaivel da furmar in'atgna opiniun davart questas contribuziuns. Era sco betg objectiva ha l'Instanza da recurs giuditgà ina reportascha critica da «Temps Présent» da la Televisiun RTS areguard il commerzi cun vin en connex cun l'«Afferà Giroud». Cunter questa decisiun è vegnì recurrì al Tribunal federal ed ella n'è perquai anc betg en vigur. Sco betg cumpatibla cun il cumond da multifariadad ha l'Instanza era taxà ina contribuziun dal Magazin da consumers «Kassensturz» da la Televisiun SRF concernent esser amicabels cun ils consumers en connex cun las davosas elecziuns federalas.

Giusep Capaul/anr

Ina nova sfida al «vegl» lieu da lavur

Il matg 2017 hai jau midà piazza e surpiglià dad Anna Maria Ratti l'incumbensa sco manadra dal post SRG.R.

Avant 17 onns hai jau cumenzà a lavurar tar RTR sco moderatura e redactura. Dal 2012 enfin il 2015

Sandra Carisch-Killias ha 42 onns ed è creschida si a Laax. Ella abitescha cun ses um e ses dus uffants a Panaduz.



Cun l'entschatta da matg 2017 ha Anna Maria Ratti (san.) surdà la responsabladad per il post da la SRG.R a Sandra Carisch-Killias.

sun jau stada redactura da novitads, lura redactura en il team da multimedia che s'occupa da la pagina d'internet da RTR e dasperas hai jau era dà singulas lecziuns da rumantsch, pia lavurà en mia clamada oriunda sco magistra primara.

Ussa pia la midada tar la «societad-mamma» da RTR, la SRG SSR Svizra Rumantscha (SRG.R), ed jau hai plaschair da pudair restar tar quella interpresa, perquai ch'jau lavur fitg gugent per la SSR ed en spezial per RTR.

Sco manadra dal post poss jau tranter auter er represchentar la SRG.R a chaschun d'occurrènz da RTR

ed emprender d'enconuscher autras varts da mes patrun SSR.

Temp liber e hobis

Gugent passent jau il temp liber sin l'acla sur Breil. Là poss jau giudair la ruassavladad e durant l'enviern

m'inscuntr'ins savens sin pista cun mes snowboard. Ma er il chant na dastga betg mancar en mi'agenda. Sco chantadura e presidenta dal «Damenchor Chursüd» hai jau era pudì rimnar in satgados plain bunas experientschas. Organisar con-

certs, viadis, festas e preschenta-ziuns è daventà in pau mes hobi. Questas experientschas poss jau franc er duvrar en mia nov'incumbensa sco manadra dal post SRG.R.

Sandra Carisch-Killias,
manadra dal post SRG.R

Da cumpagnia a La Punt Chamues-ch

Adina la saira avant la radunanza generala da la societad purtadra SRG.R, envida la SRG.R ensemen cun RTR ad in'occurrènz cun musica e divertiment.

(mm) L'onn 2015 è il «Da cumpagnia» sa fermà en la diaspora – a Turitg, il 2016 en la chapitala dal Grischun – a Cuira. Ussa visita il «Da cumpagnia» puspè las valladas rumantschas. Il cumenzament fa

l'Engiadina, per dir exact l'Engiadin'Ota. Ils 16 da zercladur envida RTR da star da cumpagnia e da passentar ina sairada cun chant e musica a La Punt Chamues-ch.

Musica da la regiun

La saira vegn embellida cun musica da la chantadura Martina Linn & band. La giuvna engiadinaisa è creschida si cun musica da jodlar ed ha lura cun 14 onns chattà la passiuon per il pop ed il folk. Oz ha Martina Linn gia edì 3 discs e concertescha en l'entira Svizra.

Sper Martina Linn sa preschenta era la scola da musica Engiadin'Ota.

Las giuvnas ed ils giuvens da la scola, che stat sut la direcziun d'Anton Ludwig Wilhelm, sunan cornet, clavicazin, gitarra, violina e saxofon. Tras la saira maina Ulrica Morell, moderatura RTR.

Nus ans legrain da Vossa visita al «Da cumpagnia», venderdi, ils 16 da zercladur, a las 20:00 en la halla polivalenta a La Punt Chamues-ch.

Bainvegns a la radunanza generala 2017 da la SRG.R

Sonda, ils 17 da zercladur dat La Punt Chamues-ch albiert a las commembras ed als commembers da la SRG.R. In punct culminant da la radunanza è la surdada dal premi SRG.R 2017 al comité d'organisaziun dals Dis da litteratura.

(srg.r) Cun quest premi vul la SRG.R undrar ils responsabels dals Dis da litteratura per lur lavur instancabla. Dapi il 1990 porschan ils Dis da litteratura ina plattafurma ad auturas ed auturs sco er als amatur da la litteratura rumantscha. Impressiunanta n'è betg mo la perseveranza dals organisaturs, mabain era la popularitad extraordinaria e cuntinuanta dals Dis da litteratura – e quai betg

mo tar l'elita arrivada, mabain era tar ils litterats pli giuvs ed anc nunenconuschents.

Midadas tar la SRG SSR

L'onn 2017 hai dà diversas midadas tar la SRG SSR. Dapi l'emprim da matg è Jean-Michel Cina il nov president da la SSR. Ultra da quai ha la SSR a partir da l'october era in nov directur general. Gilles Marchand succeda a Roger de Weck. Ina da las

grondas sfidas per la SSR, ma er per las societads regionalas, vegn ad esser l'iniziativa No Billag che propoza da metter in nov artitgel en la Constituziun federala. L'artitgel impediss a la Confederaziun d'incassar contribuziuns u taxas da recepziun. En cas che quest'iniziativa vegniss acceptada avess quai consequenzas massivas per RTR, gea mettesch schizunt en dumonda l'existenza da la chasa da medias electronica rumantscha.

Infurmaziuns, salids e prelecziuns

Er la directura da RTR, Ladina Heimgartner, na vegn probabla-

main betg a pudair sviar il tema No Billag en ses sguard en il passà ed en l'avegnir. Ella vegn a declerar, nua ch'ella vesa las sfidas per la SSR ed en spezial per RTR.

Per la radunanza a La Punt Chamues-ch ha la SRG.R er envidà divers giasts. Tranter auter prendan il pled la presidenta da la regenza grischuna, Barbara Janom Steiner, ed il vicepresidente da La Punt, Hans Barandun.

Avant gentar envida la SRG.R lura ad in aperitiv cun prelecziuns da Dumenic Andry e Gianna Olinda Cadonau che procuran per in amusebouche litterar – nus ans pudain laschar surpender.

Tschintg dumondas a Jon Erni (48), Thalwil/Scuol Commembras e commembers da la SRG.R vegnan a pled

Jon Erni, pertge essas Vus commember da la SRG.R?

Jau sun cun persvasiun commember da la SRG.R, perquai ch'jau ves che RTR è la pli impurtanta plattafurma per unir ils Rumantschs. Grazia al radio, a la televisiun ed a l'internet essan nus infurmads da tut las activitads impurtantas en las differentas regiuns rumantschas ed avain in med da massa che dat era spazi a las tematicas ed als interess locals. E lura n'hai jau natiralmain era grond plaschair che RTR sustegn noss project «Mia Engiadina».

Tge spetgais Vus da la SRG.R?

Per consumar las differentas contribuziun dovr jau spezial l'internet. Perquai èsi per mai ordvart impurtant che la SRG.R s'engascha uschia che RTR po era en l'avegnir distribuir sia offerta via quest chanal.

Tgeninas èn Vossas emissiuns preferidas da RTR, e pertge gist quellas?

Persunalmain guard jau il pli gugent ils Cuntrasts e taidl cun preferenza il Profil. Tuttas duas emissiuns piglian avunda temp per ir a fund a temas. Tras il profil n'haja emprendi a conuscher persunas fitg interessantas; e quai en moda e maniera fitg persunala.

Giavischs, critica e laud per RTR?

Ussa, che la debattà davart l'iniziativa No Billag è lantschada, statti a cor a mai da far in grond compliment a l'entira SRG SSR! Passa 90 % da mes consum da radio e televisiun vegn dals programs da SRG SSR. L'auta qualitat dal schurnalissem e la moda simpatica da transportar tal a'm satisfà plainamain. Jau sper ch'il pievel svizzer demussa sia soli-



Jon Erni è manader «Public Sector» Microsoft CH ed iniziand dal project Mia Engiadina.

daritad – cunzunt era visavi la minoritad rumantscha e RTR – cun in cler votum a l'urna!

Tge impurtanza ha per Vus la lingua rumantscha?

Per mai è il rumantsch part da mias ragischs e dà mia identitad – mia lingua dal cor. La poesia «Taman-gur» da Peider Lansel ha per mai anc adina – o puspè da nov – in'actualitad enorma; l'ultim vers tuna uschia:

«Be nō'dar loc! – Ningün nu pudrà tour a la schlatta rumantscha 'l dret plü ferm, chi'd es quel: da mantgnair dadaint seis term, uoss'ed adüna, seis linguach dal cour – Rumantschs dat pro! – Spendrai tras voss'amur nos linguach da la mort da Taman-gur.»

Dal «Nouvo» fin ad emissiuns cumprovadas

En la segunda seduta dal 2017 è il Cussegl dal public SRG.R sa fatschentà intensivamain cun la Marella, cun il Minisguard e cun las contribuziuns dad RTR durant il Campiunadi mundial da skis alpin a San Murezzan.

Plinavant è era la nova furma d'infurmaziun «Nouvo» stada in tema en la seduta dal Cussegl dal public SRG.R (CDP SRG.R). Cun filmins d'ina minuta che vegnan derasads en la rait ed en spezial via medias socialas, infurmescha RTR dapi intgin temp davart eveniments u novitads quotidianas.

L'entschatta da matg ha Sandra Carisch-Killias surpiglià dad Anna Maria Ratti l'incumbensa sco manadra dal post da la SRG.R. Ad Anna Maria Ratti admetta il CDP SRG.R in grond engraziament per ses grond engaschi e sia buna lavur.

Campiunadi mundial da skis alpin a San Murezzan

Il favrer passà è stà en l'Engiadina il campiad mundial da skis. RTR ha rapportà da las cursas e dal mintgadi en il lieu da las occurrenz sportivas. La gruppa da lavur dal CDP ha prendi sut la marella en spezial duas chaussas: emitter contribuziuns cun il focus sin l'atmosfera e dar in sguard davos las culissas cun preschentar vuschs indigenas. La bilantscha è ordvart positiva. Igl è reussi ad RTR da cuntanscher las finamiras fixadas. En spezial ils commentaders da las

emissiuns live han prestà lavur fitg professiunala. Persvadi han plinavant las differentas contribuziuns e survistas online ed era las emissiuns respectivas en il Telesguard ed en ils Cuntrasts. D'avair il studio amez San Murezzan e franc stà in avantatg, gist en vista al contact cun la populaziun indigena. La rubrica «Uorschla Cranzla» perencunter n'è acusticamain betg adina stada bain chapibla, quai en spezial pervia da sias lamentaschuns cun in ductus magari svelto.

Marellas sut la marella

Durant ils mais da favrer e mars èn tschintg Marellas vegnidas dilucidadas: dus Tavulins litterars «Omlettas deliziusas ed uras precisas» e «La narradad tut normala dil mintgadi», e lura las Marellas: «Zauberberg 2.0 – è il burnout la nova tuberculosa?», «Matta – pajar! – Vita d'ustiers», e «...e sin dumengia fai bel – nus e noss'aura!». Ils puncts centrals da quest'observaziun èn stadas las finamiras fixadas dad RTR sez per quell'emissiun, numnadamain: dar in sguard davos las culissas, approfondar e tscherner temas che fan part da noss mintgadi e che sveglian mirveglias per aspects

da modas da viver las pli differentas. Il scopo da las emissiuns pli lungas dal Radio Rumantsch (30 e dapli minutas) è la reflexiun, la cumparegliaziun dal nov e vegl, da l'enconuscent e dal nunenconuscent, dal nunusità. La gruppa da lavur è persvadida che las finamiras fixadas èn vegnidas cuntanschidas, e quai sin in nivel schurnalistic fitg aut. La gruppa vegn ultra da quai a la conclusiun che cuntant las trais emissiuns cun in tema specific, piztgan mintgatant, carmalan, sveglian mirveglias, fan puncts en noss mintgadi, lubeschans sguards davos las culissas, envidan l'auditori da far in viadi da scuverta e d'activar il kino en il chau. In element central per cuntanscher questas finamiras è ina buna lavur da redacziun e da moderaziun, quai ch'è vegni adempli cumplainamain en las emissiuns prendidas sut la marella. Eventualmain dessi, tenor la gruppa observanta, ina pussaivladad da variar la moda e maniera dals tavulins, quai per exempel cun betg adina duvrar il medem setting.

Bunas notas per il Minisguard

Gia per la segunda giada entaifer ils davos onns è il CDP SRG.R sa fatschentà cun il Minisguard, l'emissiun per il public giuven da la Televisiun Rumantscha. Era questa giada han las var diesch emissiuns observadas pudì persvader. Il Mini-

sguard n'è betg mo in'emissiun per uffants e giuvenils tranter 7 e 17 onns, era glieud creschida s'infurmescha entras questa purschida. En l'emissiun ch'è da vesair adina la sonda a las 17:40 sin SRF1 vegnan tractads temas ch'èn per il pli fitg actuals e magari era brisants. La gruppa da lavur è da l'opiniun ch'il Minisguard na duess betg tractar memia blers temas differents durant las bundant 10 minutas che stattan a disposiziun. Pli pauc vala mintgatant dapli e dat dapli profunditad. Las moderaziuns èn frestgas, simpaticas, cumpetentas e lian ils uffants cun dar sustegn d'orientaziun e sustegn moral. D'in fitg aut nivel èn las graficas e las visualisaziuns en il studio ed entaifer las singulas emissiuns. Las pussaivladads online per ils uffants e giuvenils dastgassan vegnir amplifitgadas, propagadas e preschentadas a moda anc pli favuravla.

In sguard en il futur

Sco lavur da gruppa per la seduta dals 13 da settember 2017 èn vegnids tschernids trais temas: Profil, Sil punct e las novitads regiunalas online. Plinavant vegn il CDP SRG.R era a sa fatschentar cun il program da stad dal Radio Rumantsch.

Roger Tuor,
president CDP SRG.R

Tuttas emissiuns observadas dal CDP SRG.R èn da chattar sin rtr.ch.

DAVENTAI COMMEMBRA

DA LA SRG.R

Contribuziun annuala:
CHF 20.– per personas singulas
CHF 30.– per uniuns
CHF 80.– per personas giuridicas

Adia e bainvegns al director general SRG SSR

(rtr) Ils 16 da matg han il director actual ed il director designà da la SRG SSR cumenzà lur «Tour de Suisse» tar RTR a Cuira. Quel maina els fin l'october en tut las unitads d'interpresa da «lur» chasa da medias. A chaschun da la visita èn il director designà Gilles Marchand (sin la foto sanester) ed il director actual Roger De Weck (dretg) s'inscuntrads cun collavuraturas e collavuraturas RTR. En discussiun cun la moderatura Maria Victoria Haas èn era vegnids tematisads ils svilups, ils plans, las sfidas ed ils plaschairs dals ultims onns e dal proxim futur. Il medem mument ha RTR era nizegià la chaschun per engraziar a Roger de Weck per ses engaschament, sia confidenza e stimà per la Svizra Rumantscha e per RTR.



Char Gilles Marchand

Ti es bainbaud noss nov director general e jau deditgesch questa cartulina a tai – pauc creativ, ha? Ma uschè simpel n'èsi lura tuttina betg. La cartulina s'adressescha numnadain anc a tai ed a tia funcziun «veglia» sco director da nossa sora gronda en Svizra franzosa, RTS. Ti es t'engaschè fermamain per che RTS emettia en l'avegnir ils «Contrasts» da RTR cun suttitels averts (pia quels ch'ins vesa directamain, senza stuair ir sin il Teletext). Uschia ha uss er il public en Svizra franzosa in bun access a las istorgias da la Svizra rumantscha. Sco ch'ins auda èsi ultra da quai bain pussaivel ch'ils «Contrasts» vegnan en l'avegnir er emess sin TV5 Monde, l'emettur per il mund francofon cun passa 50 milliuns aspectaturas ed aspectaturs sin tut il globus. Ed: er ils collegas da la Svizra taliana planischan ussa d'emetter ils «Contrasts» en l'avegnir cun suttitels averts. Tut quai grazia a tia iniziativa e tes sensori fin per la ritgezza da la diversidad culturala en noss pajais. Grazia fitg!

Ladina

Ladina

RTS
Gilles Marchand,
director partent
Quai Ernest-Ansermet 20
1211 Geneva

Infurmaziun cumpacta
era durant la stad



(rtr) Dals 3 da fanadur fin ils 18 d'avust emetta RTR puspè l'emissiun da stad «sil punct».

Da glindesdi fin venderdi, mintgamai a las 17:50 sin SRF1, rapporta RTR da temas ed eveniments che fatschentan il Grischun e la Svizra Rumantscha.

Tgi che na po betg suandar l'emissiun live po guardar quella cura e nua ch'el vul via rtr.ch ubain via l'app Play RTR.